

**Lenkija-Szczecin: Valymo paslaugos**  
**OJ S 198/2018 13/10/2018**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**Paslaugos**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

---

**I dalis: Perkančioji organizacija**

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Miejska Jednostka Obsługi Gospodarczej

Adresas: pl. Armii Krajowej 1

Miestas: Szczecin

NUTS kodas: PL424 Miasto Szczecin

Pašto kodas: 70-456

Šalis: Lenkija

Asmuo ryšiams: Małgorzata Kaczmarek

El. paštas: [zamowienia@mjog.szczecin.pl](mailto:zamowienia@mjog.szczecin.pl)

Telefonas: +48 914245009

Faksas: +48 914245805

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis adresas: [www.szczecin.pl](http://www.szczecin.pl)

**I.3. Komunikavimas**

Neribota, visapusiška tiesioginė ir nemokama prieiga prie pirkimo dokumentų suteikiama:

[http://bip.um.szczecin.pl/chapter\\_11711.asp](http://bip.um.szczecin.pl/chapter_11711.asp)

Daugiau informacijos galima gauti pirmiau nurodytu adresu

Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami pirmiau nurodytu adresu

**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Kitas tipas: jednostka budżetowa

**I.5. Pagrindinė veikla**

Kita veikla: zapewnienie należytego funkcjonowania Urzędu Miasta Szczecin

---

**II dalis: Objektas**

**II.1. Pirkimo apimtis**

**II.1.1. Pavadinimas**

Utrzymanie czystości w budynku Urzędu Miasta Szczecin, jego agendach oraz terenach posesji w okresie od podpisania umowy do 30.6.2020 r.

Nuorodos numeris: MJOG-ZP.171.12.2018.MK

**II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas**

90910000 Valymo paslaugos

**II.1.3. Sutarties tipas**

Paslaugos

#### **II.1.4. Trumpas aprašymas**

Przedmiotem zamówienia jest Utrzymanie czystości w budynku Urzędu Miasta Szczecin, jego agendach oraz terenach posesji w okresie od podpisania, lecz nie wcześniej niż 1.1.2019 r. umowy do 30.6.2020 r.

#### **II.1.5. Numatoma bendra vertė**

#### **II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip  
Pasiūlymai gali būti teikiami dėl visų pirkimo dalių

### **II.2. Aprašymas**

#### **II.2.1. Pavadinimas**

Kompleksowe sprzątnie w budynku Urzędu Miasta Szczecin i jego agendach  
Pirkimo dalies Nr.: 1

#### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

90911200 Pastatų valymo paslaugos

#### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: PL424 Miasto Szczecin

#### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe sprzątnie w budynku Urzędu Miasta Szczecin i jego agendach, o łącznej powierzchni 28 952,71 m<sup>2</sup>.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

#### **II.2.6. Numatoma vertė**

#### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Pabaiga: 30/06/2020

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

#### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:  
ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

### **II.2. Aprašymas**

#### **II.2.1. Pavadinimas**

Sprzątnie i utrzymanie terenów posesji (tereny zielone i utwardzone)  
Pirkimo dalies Nr.: 2

#### **II.2.2.**

## **Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

90620000 Sniego valymo paslaugos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: PL424 Miasto Szczecin

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Przedmiotem zamówienia jest sprzątanie i utrzymanie terenów posesji (tereny zielone i utwardzone) o łącznej powierzchni 14 952,60 m<sup>2</sup>.

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

### **II.2.6. Numatoma vertė**

### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Pabaiga: 30/06/2020

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

### **II.2.14. Papildoma informacija**

## **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

### **III.1. Dalyvavimo sąlygos**

#### **III.1.2. Ekonominė ir finansinė padėtis**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

1. Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu:

Dokument/dokumenty potwierdzające, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną określoną przez zamawiającego.

W przypadku składania oferty wspólnej ww. oświadczenie składają ci z wykonawców składających ofertę wspólną, którzy w ramach konsorcjum będą odpowiedzialni za spełnienie tego warunku.

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-ių) gali būti reikalaujama:

2. Zamawiający uzna, że wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia, jeżeli wykonawca wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż:

a) w przypadku składania oferty na część I: 100 000 PLN

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie;

b) w przypadku składania oferty na część II: 50 000 PLN.

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie.

Jeżeli Wykonawca składa ofertę na obie części zamówienia, dla wykazania spełniania warunku sytuacji ekonomicznej lub finansowej wystarczającym będzie wykazanie, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 100 000 PLN.

**UWAGA:**

W przypadku, gdy jakakolwiek wartość dotycząca ww. warunku wyrażona będzie w walucie obcej, Zamawiający przeliczy tą wartość w oparciu o średni kurs walut NBP dla danej waluty z daty wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (za datę wszczęcia postępowania Zamawiający uznaje datę umieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w miejscu publiczne dostępnym w swojej siedzibie oraz na stronie internetowej). Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs NBP, zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed wszczęciem postępowania.

### **III.1.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

1. Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu:

a) wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych, również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

W przypadku składania oferty wspólnej wykonawcy składający ofertę wspólną składają jeden wspólny ww. wykaz.

Ww. oświadczenie należy złożyć w oryginale, natomiast dowody i inne dokumenty w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem.

b) w przypadku złożenia oferty na część I - wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami;

W przypadku składania oferty wspólnej wykonawcy składają jeden wspólny ww. wykaz.

Ww. oświadczenie należy złożyć w oryginale.

c) wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu lub urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu wykonania zamówienia publicznego wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami.

W przypadku składania oferty wspólnej wykonawcy składający ofertę wspólną składają jeden wspólny wykaz.

Ww. oświadczenie należy złożyć w oryginale.

Minimalus (-ūs) standartas (-ai), kurio (-iū) gali būti reikalaujama:

2. Zamawiający uzna, że wykonawca posiada wymagane zdolności techniczne lub zawodowe zapewniające należyte wykonanie zamówienia, jeżeli wykonawca wykaże, że:

a) wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, należycie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum:

A1) w przypadku składania oferty na część I: 2 usługi.

Za jedną usługę zamawiający uzna realizację, przez okres co najmniej 11 miesięcy, na podstawie jednej umowy, usługi polegającej na utrzymaniu czystości (sprzątaniu) minimum 10 000 m<sup>2</sup> powierzchni w budynku użyteczności publicznej (zdefiniowanym w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12.4.2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 1422), z wyłączeniem powierzchni garaży, piwnic oraz poddaszy nieużytkowych.

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie.

A2) w przypadku składania oferty na część II: 1 usługę, przez którą zamawiający uzna komplet następujących usług:

Usługę, realizowaną na podstawie jednej umowy, przez okres co najmniej 6 miesięcy, polegającą na bieżącym utrzymaniu terenu utwardzonego, o powierzchni co najmniej 5 000 m<sup>2</sup>, obejmującą przynajmniej zabiegi zmiatania i odśnieżania terenu, oraz

Usługę realizowaną na podstawie jednej umowy, przez okres co najmniej 6 miesięcy, polegającą na bieżącej pielęgnacji i utrzymaniu zieleni.

Usługi wymienione w tiret pierwsze i drugie mogły być wykonane w ramach tej samej umowy lub w ramach dwóch oddzielnych umów.

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie.

Jeżeli na potwierdzenie spełniania warunku zdolności technicznej lub zawodowej Wykonawca wykaże usługi będące w trakcie realizacji, na dzień składania ofert, muszą być one wykonywane co najmniej przez odpowiednio 11 miesięcy (w przypadku części I) albo 6 miesięcy (w przypadku części II).

b) w przypadku składania oferty na część I: dysponuje lub będzie dysponować minimum dwiema osobami (z czego jedna będzie pełniła funkcję, o której mowa w pkt 6 ppkt 1 załącznika nr 3 do SIWZ) posiadającymi co najmniej Certyfikat „Operatora Usług Utrzymania Czystości” II stopnia lub „Organizatora procesów sprzątania” III stopnia akredytowanych przez Polską Izbę Gospodarczą Czystości lub równoważnymi, z zastrzeżeniem, że Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dysponował osobami, które łącznie posiadają oba te certyfikaty. W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, mogą wykazać łącznie spełnianie ww. warunku.

c) dysponuje lub będzie dysponować minimum:

C1) w przypadku składania oferty na część I:

Automatem szorująco-zbierającym do posadzek kamiennych, cementowych, terakoty oraz pcv – minimum 4 szt.

Urządzeniem piorącym do wykładzin i tapicerki – minimum 3 szt.

Urządzeniem polerującym do posadzek kamiennych, cementowych, terakoty oraz pcv – minimum 3 szt.

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie

C2) w przypadku składania oferty na część II:

Urządzeniem do mechanicznego odśnieżania chodników i dziedzińców – minimum 2 szt.

Urządzeniem do mechanicznego zmiatania chodników i dziedzińców – minimum 1 szt.

Kosiarką spalinową – minimum 2 szt.

Urządzeniem do mechanicznego podcinania żywopłotów – minimum 2 szt.

W przypadku składania oferty wspólnej, wykonawcy składający ofertę wspólną, ww. warunek mogą spełniać łącznie.

### **III.2. Su sutartimi susijusios sąlygos**

#### **III.2.2. Sutarties vykdymo sąlygos**

1. Dopuszczalne zmiany postanowień umowy oraz warunki zmian, zostały określone w dokumentacji przetargowej.

2. Zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca lub podwykonawca(y) zatrudniali na podstawie umowy o pracę wszystkie osoby wykonujące następujące czynności podczas realizacji zamówienia:

a) usługi w zakresie utrzymania czystości w systemie dziennym (w części I i II),

b) usługi w zakresie utrzymania czystości w systemie popołudniowym (w części I i II),

c) usługi w zakresie utrzymania czystości - obsługa serwisowa – doraźna (w części I),

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.2. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

Data: 20/11/2018 Vietos laikas: 08:30

##### **IV.2.3. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

##### **IV.2.4. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

Lenkų kalba

##### **IV.2.6. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Pasiūlymas turi galioti iki: 18/01/2019

##### **IV.2.7. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 20/11/2018 Vietos laikas: 09:00

Vieta:

## **VI dalis: Papildoma informacija**

---

### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

### **VI.3. Papildoma informacija**

1. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego.
2. Dokumenty, które należy dołączyć do oferty:
  - 1) formularz oferty,
  - 2) zobowiązanie podmiotu trzeciego, jeżeli wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, zamierza polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów,
  - 3) odpowiednie pełnomocnictwa,
  - 4) oświadczenie według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ wskazujące część zamówienia, której wykonanie wykonawca powierzy podwykonawcom (jeżeli wykonawca przewiduje udział podwykonawców) oraz firmy podwykonawców (jeżeli są znane);
3. Zamawiający dopuszcza, aby wykonawca w części IV – Kryteria kwalifikacji wypełnił tylko sekcję α. W takim przypadku wykonawca nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV JEDZ.
4. O udzielenie zamówienia może się ubiegać wykonawca, który nie podlega wykluczeniu z postępowania, w okolicznościach, o których mowa w:
  - 1) art. 24 ust. 1 pkt 12–23 Pzp;
  - 2) art. 24 ust. 5 pkt 1 i 8 Pzp.
5. Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w terminie, nie krótszym niż 10 dni, oświadczeń lub dokumentów na potwierdzenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania, z powodów określonych w pkt 4, tj:
  - 1) zaświadczenie właściwego naczelnika US,
  - 2) zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej ZUS lub KRUS,
  - 3) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej,
  - 4) informacja z KRK,
  - 5) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne,
  - 6) oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne,
  - 7) oświadczenie wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych.
6. Jeżeli wykonawca polega na zasobach innych podmiotów zamawiający wymaga od wykonawcy przedstawienia na wezwanie w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów, o których mowa w pkt 5.
7. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 Pzp, wykonawca składa oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, zgodnie z art. 24 ust. 11 Pzp.
8. W celu wstępnego potwierdzenia, że wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki Wykonawca ma obowiązek złożyć JEDZ. JEDZ należy przesłać w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, zgodnie z rozdziałem V pkt 3 SIWZ.

9. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP składa dokumenty zgodnie z Rozdz. VI SIWZ.

10. Na podstawie art. 24aa Pzp zamawiający może, najpierw dokonać oceny ofert, a następnie zbadać, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

11. Z uwagi na limit znaków, wykaz dokumentów, które należy złożyć w postępowaniu i szczegółowe zasady ich składania określone są w Rozdziale V SIWZ.

12. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

13. Wadium należy wnieść w wysokości:

a) dla części I: 38 800 PLN;

b) dla części II: 5 200 PLN.

Przed upływem terminu składania ofert. Decyduje moment wpływu środków do zamawiającego.

14. Ofertę należy złożyć w formie pisemnej w siedzibie MJOG, pl. Armii Krajowej 1, 70-456 Szczecin, pok. nr 336W, Polska.

15. Przewiduje się udzielanie zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy, w każdej z części, na zasadach określonych w rozdziale I SIWZ.

16. Kody CPV: 90910000-9, 90911200-8, 90919200-4, 90911300-9, 90620000-9, 90630000-2, 77300000-6, 90610000-6, 90919100-3.

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresas: ul. Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalis: Lenkija

El. paštas: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefonas: +48 224587840

Faksas: +48 224587800

Interneto adresas: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresas: ul. Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalis: Lenkija

El. paštas: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefonas: +48 224587840

Faksas: +48 224587800

Interneto adresas: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

10/10/2018